

Using the *Oxford Spanish Dictionary on CD-ROM*

Keystage 4 Worksheet 2

Step One: Re-introduction to the Oxford Spanish Dictionary on CD-ROM

Look up the words in the grid below in the dictionary, and write down their different meanings.

Spanish	Spanish meaning	Latin/South American meaning
caballuno		
chuleta		
zanahoria		
estar chupado		

Step Two: A special function

Using your knowledge of the language, how many Spanish words can you think of where the question mark is replaced by a single letter?

- *p?z*
- *?erro*
- *serp?ente*
- *ele?ante*
- *cab?llo*

If you can think of more than one - good! However, if you type all the text including the question marks into the text box on the *Oxford Spanish Dictionary on CD-ROM* you WILL find more ... sometimes.

Now write down the other words that you discover, and their meanings, in English.

Next, copy and paste the words below into the search box of the dictionary:

- *p*z*
- **erro*
- *serp*ente*
- *ele*ante*
- *cab*llo*

What do you find? How might this be useful to you?

Step Three: Complete translation

Using the dictionary, translate the following text on Wallace and Gromit into English.

- En Wallace y Gromit, 'la maldición de las verduras', los dos héroes ejercen de protectores de las hortalizas que, pacientemente, cultiva su pueblo, de cara al Concurso Annual de Verduras Gigantes, y a las que amenaza una misteriosa criatura, el conejo-lobo, devorador de verduras.

Step Four: Jazz up your Spanish GCSE topics

- You will be aware that to get the top range of marks at GCSE level you have to show, among other things, a range of expression and variety of language. One way to do this, with the help of the dictionary, is to use a wide range of interesting and perhaps not-so-familiar adjectives.
- Find synonyms for the words in the grid below, all of which should be familiar to you; you may have to think in English as well as Spanish for this task.

horrible		
aburrido		
divertido		
feliz		
bueno		
fácil		
grande		
interesante		
tonto		

Step Five: Saying goodbye, PART ONE

So far we have used the dictionary for many purposes. As your final exercise, try to find out what these whole phrases mean. You will need to look very carefully to find the entries listed here as this is not a single word task!

- 1. HASTA LUEGO**
- 2. ADIOS**
- 3. ¡CUÍDATE!**
- 4. CHAUCITO, HASTA MAÑANA**
- 5. QUE DIOS TE BENDIGA**

Step Five: Saying goodbye, PART TWO

At the bottom right of the dictionary you will see an icon called RealSpeak™. Click on it to open a separate window. Now, either copy or type the expressions in Part One into the text box. Then click on the **European Spanish** icon and play. Make sure your speakers are turned on.

What do you think?

Could listening to a real Spanish person speaking improve your pronunciation in the speaking exam? Why not practise them with your partner?